

| | |
|--|---|
| <p>巴城中華基督教會誠徵主任牧師 巴城中華基督教會因發展及世代交替之緣故，誠徵主任牧師一名。該牧師職責為在信仰真理下帶領、牧養、講道、教導、裝備造就會眾，建立基督的身體（弗 4：11-16; 提後 4：2）。主任牧師之聘請、聘期及離職，乃由本教會憲章所界定。</p> | <p>The Chinese Christian Church of Baltimore Is Seeking A Senior Pastor The Chinese Christian Church of Baltimore is enlisting a Senior Pastor position for further development and generational continuation. The pastor's responsibilities are to lead, shepherd, preach, teach, and equip the congregations to build the body of Christ under the truth of doctrine (Eph 4: 11-16; 2Ti 4: 2). The appointment, term, and termination of the Senior Pastor are defined by the church constitution.</p> |
| <p>主要服事內容：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 主日講道、主日學教導、週間團契輔導; 2. 帶領會眾靈修生活（包括禱告讀經等）; 3. 訓練及培養教會各樣事工所需要的同工; 4. 推動教會策略方案、督導各項教會事工; 5. 個別輔導、關懷、探訪; 6. 拓展宣教異象，推動教會的福音外展事工; 7. 主領聖禮（浸禮和聖餐），婚禮，喪禮。 | <p>Core Service Content:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sunday sermon, Sunday school teaching, weekly fellowship guidance; 2. Lead congregation spiritual life, including prayer and devotion etc.; 3. Train and coach the Church's various ministry co-workers; 4. Promote church strategic plans and supervise church ministries; 5. Individual counseling, care and visitations; 6. Expand missionary vision, promote evangelistic outreach. 7. Lead Baptism, Holy Communion, Wedding, and Funeral services. |
| <p>申請人資格：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 清楚神的呼召，愛神愛人，並熱心傳揚福音; 2. 在個人、家庭、教會、公眾生活上遵守聖經原則（提前 3：1-7; 多 1：6-9; 彼前 5：2-3）; 3. 正規神學院畢業，擁有道學或神學（Master of Divinity or Theology）或以上之學位; 4. 至少三年以上教會牧會的經驗; 5. 同意遵守巴城中華基督教會的信仰宣言，憲章和附則; 6. 國語/普通話講道，並英語溝通; 7. 具有豐富的領導（主僕），執行（組織建造）能力，善於溝通，關懷，並能感受多元化會眾在年齡文化上靈裡的合一。 | <p>Applicant Qualifications:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Have a clear calling from God, love God and people, and have a heart for missions; 2. Observe biblical principles in personal, family, church, and public life (1Ti 3:1-7; Tit 1:6-9; 1Pe 5:2-3); 3. Graduated from an accredited seminary with a Master of Divinity or a Master of Theology degree, or above; 4. A minimum of three years of experience in Pastoral positions; 5. Agree to abide by CCCB's Statement of Faith, Constitution and By-Laws; 6. Preach in Chinese/Mandarin and be able to communicate in English; 7. Leadership (servant style), executive ability (team building) with good communication skills, a caring heart, unifying spirit and cultural/age sensitivity for a diverse congregation. |

Contact: cccbpsc2021@gmail.com